



Gebrauchsanweisung



Wäschetrockner



Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen beim Kauf unseres Wäschetrockners und gratulieren Ihnen zu Ihrer Entscheidung.

Der Wäschetrockner ist zum Trocknen von Wäsche im Haushalt bestimmt.

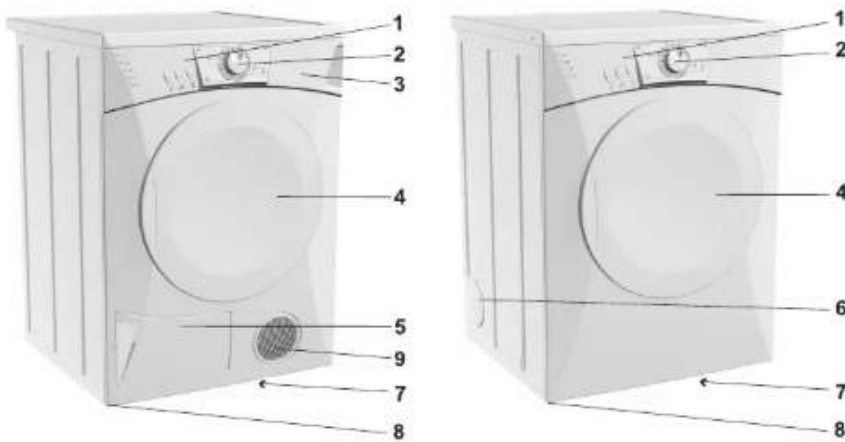
Im Wäschetrockner getrocknete Wäsche ist schnell trocken, weich und geschmeidig und erleidet beim Trocknen keine Formänderung.

Unsere Produkte sind umweltfreundlich, einige Werkstoffe werden wiederverwertet, andere entsorgt bzw. fachgerecht vernichtet. Damit Ihr Gerät nicht die Umwelt belastet, übergeben Sie es bitte, nach dem es ausgedient hat, einem autorisierten Entsorgungsunternehmen.

Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Falls das Gerät für berufliche, erwerbliche und professionelle bzw. für Zwecke verwendet wird, welche die übliche Verwendung im Haushalt überschreiten, oder wenn das Gerät von einer Person verwendet wird, welche nicht mit dem Verbraucher identisch ist, ist die Garantiefrist so lang, wie der kürzeste Garantiezeitraum, der durch die gültige Gesetzgebung bestimmt ist.

Beschreibung des Wäschetrockners	3
Hinweise	4
Aufstellung und Anschluß	5
Betrieb	9
Tipps zum Trocknen und sparsamen Gebrauch des Wäschetrockners.....	13
Reinigung und Instandhaltung.....	14
Störungen.....	17
Tabellen	18

Beschreibung des Wäschetrockners



- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Frontblende | 6. Entlüftungsöffnungen |
| 2. Programmwahlknopf | 7. Kühlluftöffnung |
| 3. Kondenswasserbehälter | 8. Gerätefüße |
| 4. Tür | 9. Blende (modellabhängig) |
| 5. Wasserkondensator | |

Technische Daten (modellabhängig)

Gerätemaße (BxTxH): 600 mm x 600 mm x 850 mm
Gewicht des Geräts (netto): Ablufttrockner 33 kg,
Kondensationstrockner 38 kg (40 kg (modellabhängig))
Nennspannung: 230 V, 50 Hz
Anschlußleistung: 2800 W / 2500 W / 2300 W (modellabhängig)
Max. Füllung: 6 kg / 7 kg
Anschluß: Steckdose (230 V, 50 Hz, min. 10A / 16A)
(modellabhängig)
Sicherung: 10A / 16A (modellabhängig)
Heizelement: 2500 W / 2300 W / 2100 W (modellabhängig)

Das Typenschild mit allen Gerätedaten ist unter dem Türrahmen befestigt.

201301


Hinweise


- Trocknen Sie im Wäschetrockner nur Wäsche, die mit Wasser gewaschen wurde. Wäsche, die mit entzündlichen Reinigungsmitteln gewaschen oder gereinigt wurde (z.B. Benzin, Trichloräthylen u.ä.), darf im Wäschetrockner nicht getrocknet werden, da es zu einer Explosion kommen kann.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.
Kindern oder Haustieren das Betreten der Trommel des Wäschetrockners unmöglich machen.
- Bevor Sie das ausgediente Gerät entfernen, sorgen Sie dafür, daß das Anschlußkabel abgeschnitten und die Türverriegelung beschädigt wird, damit sich die Gerätetür nicht schließen läßt (Sicherheit für Kinder).
- Den Kondensator nach dem Reinigen unbedingt in den Abluftkanal einsetzen. Der Betrieb des Trockners ohne Kondensator oder mit einem beschädigten Kondensator ist gefährlich und kann einen Brand verursachen.
- Die Hinterwand des Geräts kann heiß sein (nur bei Kondensationstrocknern) – Achtung Verbrennungsgefahr.
- Reinigen Sie den Flusensieb nach jedem Trocknungsvorgang. Wenn Sie den Flusensieb herausgenommen haben, müssen Sie diesen vor dem neuen Trocknungsvorgang unbedingt wieder einsetzen.
- Nach dem Gebrauch den Wäschetrockner immer abschalten (den Programmwahlknopf auf die Position "0" stellen) und den Stecker des Anschlußkabels aus der Steckdose herausziehen.
- Vor dem Herausziehen des Kondenswasserbehälters die Tür des Wäschetrockners schließen.
- Überlassen Sie Eingriffe und Reparaturen des Wäschetrockners nur einem autorisierten Elektrofachmann. Durch eine unfachmännische Reparatur können Unfälle oder Betriebsstörungen verursacht werden. Rufen Sie den zuständigen Kundendienst an (siehe anbeiliegendes Verzeichnis der Kundendienste).
- Das Typenschild mit allen Grunddaten befindet sich unter dem Türrahmen.
- Der Raum muß gut belüftet sein, die Umgebungsluft darf keine Staubteilchen enthalten.
- Es muss eine ausreichende Belüftung vorhanden sein um den Rückfluss von Gasen in den Raum zu vermeiden, die aus Geräten stammen, die andere Brennstoffe verbrennen einschliesslich offener Feuer.
- Die Garantie schließt Verbrauchsmaterial (Glühbirnen), geringe Farbabweichungen, vergrößerte Geräusentwicklung, welche Folge von Alterung ist und auf die Funktionalität des Geräts keinen Einfluß nimmt, sowie Schönheitsfehler an Bauteilen, welche auf die Funktionalität und Sicherheit des Geräts keinen Einfluß nehmen, aus.
- Das Gerät wurde gemäß den vorgeschriebenen Sicherheitsnormen hergestellt. Trotzdem sollen Personen mit verminderten physischen, psychischen oder lokomotorischen Fähigkeiten und Personen mit mangelhaften Erfahrungen oder Kenntnissen das Gerät nur unter Aufsicht verwenden. Dieselbe Empfehlung gilt hinsichtlich des Gebrauchs des Geräts seitens minderjähriger Personen.


Um Brandgefahr vorzubeugen muß Folgendes beachtet werden:


- Wäsche, die nicht gewaschen wurde, darf im Wäschetrockner nicht getrocknet werden.
- Mit Speiseöl, Aceton, Alkohol, Erdölderivaten, Fleckentferner, Terpentin, Wachs und Wachsentsfernungsmittel befleckte Wäsche muß vor dem Trocknen im Wäschetrockner zuerst in der Waschmaschine mit heißem Wasser und einer zusätzlichen Menge des Waschmittels gewaschen werden.

- Wäsche, die Latex enthält, Dusch- und Badekappen, Gummitteile und Wäsche oder Überzüge aus Schaumgummi dürfen im Wäschetrockner nicht getrocknet werden.
- Weichspüler und ähnliche Produkte gemäß den Anweisungen des Herstellers verwenden.
- Am Ende des Trocknungszyklus folgt eine Kühlungsphase, die verhindern soll, dass die Wäsche solchen Temperaturen ausgesetzt werden, die für sie schädlich sein könnten.

 **Bevor Sie das Gerät an das Stromversorgungsnetz anschließen, lesen Sie bitte genau die Gebrauchsanweisung durch. Die Beseitigung der Störung bzw. Reklamation, die wegen unsachgemäßen Anschlusses oder Gebrauchs des Geräts entstanden ist, ist nicht Gegenstand der Garantie.**

 **Den Riemen nur von durch einen Fachmann des Kundendienstes auswechheln lassen. Er wird einen Originalersatzteil, der Bezeichnung OPTIBELT EPH 1906 104265 hat, einbauen; OPTIBELT 8 EPH 1941 160165 hat, einbauen; HUTCHINSON 8 PHE 1942 270313 hat, einbauen (modellabhängig).**


 **Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.**


 **Der Trocknungszyklus darf nie vor dem Ende unterbrochen werden, außer im Falle, dass die Wäschestücke rasch aus der Trommel genommen und ausgebreitet werden, wodurch eine Ableitung der Wärme in die Umgebung gewährleistet wird.**

Aufstellung und Anschluß

Entsorgung der Verpackung

- Zum Verpacken der Produkte werden umweltfreundliche Verpackungsmaterialien verwendet, die ohne Gefahren für die Umwelt wiederverwertet, entsorgt oder vernichtet werden können.
- Zu diesem Zweck sind die Verpackungsmaterialien entsprechend gekennzeichnet.

 **Passen Sie bitte auf, daß Sie das Gehäuse des Geräts beim Auspacken nicht mit einem spitzen Gegenstand beschädigen.**

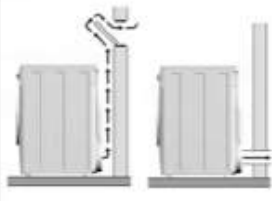
 **Lassen Sie vor dem Anschluß das Gerät stehen, bis es sich auf Zimmertemperatur erwärmt hat (mindestens 2 Stunden abwarten).**

Auswahl des Aufstellungsortes

Die Entlüftungsschlitze und die Öffnung an der vorderen bzw. hinteren Gerätewand des Wäschetrockners müssen freigehalten werden.

A - Ablufttrockner

- Stellen Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum mit einem Fenster oder eingebautem Ventilator auf.



- Montieren Sie das Abluftrrohr auf die zu diesem Zweck vorbereitete Öffnung.
- Die Abluft darf nicht in ein Abzugsrohr eingeleitet werden, das für Abgase von Geräten verwendet wird die gas oder andere Brennstoffe verbrennen.

B - Kondensationstrockner

- Stellen Sie das Gerät nicht in einem Raum auf, in welchem Frostgefahr besteht.
- Der Raum, in welchem der Wäschetrockner aufgestellt ist, soll entsprechend belüftet sein, mit einer Raumtemperatur zwischen 0°C und 25°C, da gefrorenes Wasser im Kondenswasserbehälter und in der Pumpe den Wäschetrockner beschädigen kann.
- Das Gerät kann alleinstehend oder auf eine Waschmaschine mit gleichen Maßen aufgestellt werden - Mindestbreite 517 mm, Tiefe 478 mm. (Hierzu werden Vakuumfüße gegen das Verrutschen benötigt, die modellabhängig im Lieferumfang enthalten sein können bzw. optional als Zubehör über unseren Kundendienst bezogen werden können.) Die Oberfläche, auf welche der Trockner aufgestellt wird, muß rein und eben sein, die Abdeckung der Waschmaschine muß aus Holz oder Metall sein. Als Option ist eine Zierleiste Kundendienst erhältlich, mit welcher der Spalt zwischen beiden Geräten verdeckt werden kann.

Aufstellung

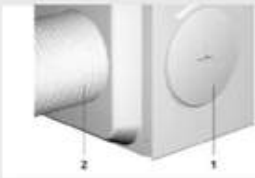


- ⚠ **Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür, die das Scharnier auf der dem Gerät gegenüberliegenden Seite hat, aufgestellt werden.**
Stellen Sie das Gerät so auf, daß die Tür des Wäschetrockners ungehindert geöffnet werden kann.



- Richten Sie den Wäschetrockner durch Drehen der verstellbaren Gerätefüße, die eine Ausrichtung von +/- 1 cm ermöglichen, in die waagrechte Stellung aus.
- ⚠ **Vibrationen, Verrücken des Geräts im Raum und laute Betriebsgeräusche wegen unsachgemäßen Ausrichtens der einstellbaren Gerätefüße, sind nicht Gegenstand der Garantie.**
- ⚠ **Der Boden, auf dem das Gerät steht, muß eine Betonunterlage besitzen, trocken und sauber sein, da im Gegenfall das Gerät verrutschen kann. Reinigen Sie auch die verstellbaren Gerätefüße.**
- ⚠ **Stellen Sie den Wäschetrockner nicht auf einen Langhaarteppich, weil dadurch die Luftzirkulation behindert wird.**

Ableitung der feuchten Luft



- 1 Verschlussdeckel
2 Abluftrohr



A - Ablufttrockner

- Das Gerät verfügt über zwei Öffnungen zur Ableitung der feuchten Luft, eine davon ist mit einem Deckel verschlossen, in die zweite wird das Abluftrohr eingeschraubt.

⚠ Der Abstand zwischen dem Wäschetrockner und der Ableitöffnung (Luftkanal, Fenster) darf nicht größer als 2 m sein, sonst kann es zur Ansammlung von Kondenswasser im Abluftrohr kommen.





B - Kondensationstrockner

- Die Feuchtigkeit aus der Wäsche wird im Wasserkondensator abgesondert und im Kondenswasserbehälter gesammelt bzw. wird das Rohr direkt in die Abflußöffnung verlegt (der Abfluß darf nicht höher sein als 800 mm).
- Das Kontroll-Lämpchen weist darauf hin, daß das Kondenswassergefäß voll ist und daß es nach jedem Trockenvorgang ausgeleert werden muß.

Anschluß an das elektrische Versorgungsnetz

- Verbinden Sie Ihren Wäschetrockner mittels Anschlußkabel und Wandstecker mit dem elektrischen Versorgungsnetz.
- Die vorgeschriebene Spannung und andere Daten sind aus dem Typenschild unter dem Rahmen der Gerätetür ersichtlich.

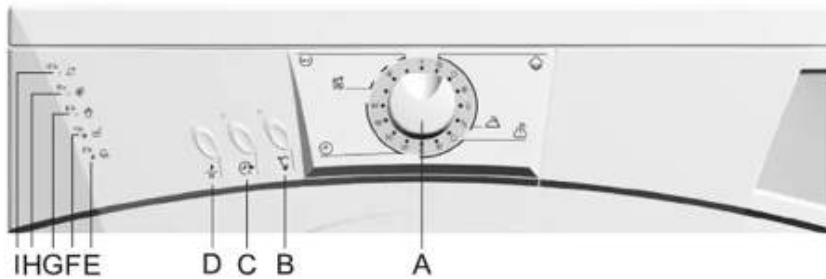
 **Der Wandstecker muß frei zugänglich sein und über einen Erdungskontakt verfügen (unter Berücksichtigung der gültigen Vorschriften).**

 **Ein beschädigtes Anschlußkabel darf nur von einem Elektrofachmann ausgetauscht werden.**

LEGLITZ

8

Betrieb



- A - Programmwahlknopf
- B - Taste Temperaturabsenkung
- C - Taste Startzeitvorwahl
- D - Taste START/PAUSE
- E - LED Kondenswasserbehälter voll (nur beim Kondensationstrockner)
- F - LED Flusensieb reinigen
- G - LED Trocknen Ende / Knitterschutzprogramm
- H - LED Kühlung
- I - LED Trocknen

Programmwahlknopf	Programmsymbole	Trocknungsgrad
	Koch-/Buntwäsche	extra trocken
	Synthetik	trocken
	Zeitprogramm	schranktrocken
	Größere Wäschestücke	leicht feucht
	Lüften	bügelfeucht
	Mix	

Trocknungsvorgang



- Öffnen Sie die Tür Ihres Wäschetrockners durch Drücken der linken Türseite in Richtung Gerät.
- Sortieren Sie die Wäsche nach Gewebeat.

- ⚠ Knöpfen Sie alle Knöpfe zu, schließen Sie alle Reißverschlüsse, binden Sie alle Bänder zu und stülpen Sie die Taschen nach außen.
- ⚠ Geben Sie sehr empfindliche Wäsche in einen Textilsack.
- ⚠ Wir empfehlen Ihnen, immer größere und kleinere Wäschestücke gleichzeitig zu trocknen.
- ⚠ Legen Sie keine ungeschleuderte Wäsche in den Trockner (Schleudern bei mind. 800 U/Min - für pflegeleichte Wäsche).
- ⚠ Beachten Sie die Symbole auf den Etiketten der Wäschestücke (s. Tabelle der Textilsymbole auf der letzten Seite).

- Legen Sie die Wäsche in die Trommel (überzeugen Sie sich vorher, daß die Trommel leer ist).
- Schließen Sie die Tür des Wäschetrockners.

Betrieb des Wäschetrockners



- Programmwahl

Wählen Sie durch Drehen des Knopfes (A) das gewünschte Trocknungsprogramm hinsichtlich der Wäscheart und den gewünschten Trocknungsgrad aus; das Kontroll-Lämpchen (I) blinkt. Der Einstellknopf kann in beide Richtungen gedreht werden.

- Auswahl von Zusatzfunktionen

Wählen Sie Zusatzfunktionen vor dem Drücken der Taste START (D).

📉 Temperaturabsenkung

Sie können die Temperaturabsenkung einschalten, wenn Sie die Wäsche bei niedrigerer Temperatur, als vom Programm voreingestellt (siehe Tabelle der Programme), trocknen möchten. Beim Aktivieren der Funktion Temperaturabsenkung verlängert sich die Trocknungszeit.

- ⚠ Nach Beendigung der Trocknung stellt sich die Funktion auf die höhere Anfangstemperatur zurück.

⌚ Startzeitvorwahl

Diese Funktion wird durch Drücken der Taste Startzeitvorwahl (C) aktiviert (das Indikatorlämpchen oberhalb der Taste leuchtet) Mit jeder Betätigung der Startzeitvorwahl-Taste (C) wird stufenweise die Zeit bis zum Einschalten des Programms



vergrößert (von 2h, 4h...bis 12h), (die Zeitintervalle der Startzeitvorwahl werden durch die Indikatorlampchen (E), (F), (G), (H) und (I) angezeigt (modellabhängig)). Mit jeder Betätigung der Einstelltaste für die Startzeitvorwahl (C) wird die Zeit bis zum Einschalten des Programms stufenweise vergrößert (von 2h, 4h...bis 12h), (die Zeitintervalle der Startzeitvorwahl werden durch die Indikatorlampchen (E), (F), (G), (H) und (I) angezeigt (abhängig vom Modell)). Drücken Sie die danach Taste START (D). (Die Indikatorlampchen hören zu blinken auf und leuchten ständig).

Nach Ablauf der eingestellten Zeit für die Startzeitvorwahl schaltet sich das ausgewählte Programm ein.

Sie können die Startzeitvorwahl während der Abzählung der Zeit durch Drücken der Taste ⏪ (C) ändern. Bestätigen Sie die Änderung durch Drücken der Taste START (D).

Wenn Sie die Taste START (D) während der Abzählung der Zeit drücken, wird die Startzeitvorwahl widerrufen und das gewählte Trocknungsprogramm wird sofort ausgeführt.

Falls es vor Ablauf der Startzeitvorwahl zu Stromausfall gekommen ist, müssen Sie zum Fortfahren des Programms die Taste START/PAUSE (D) drücken.

⚠ Wenn der Wäschetrockner abgeschaltet ist, wird diese Funktion in die Ausgangsposition zurückgesetzt; die Startzeitvorwahl ist ausgeschaltet.

Trocknen



- Schalten Sie den Trocknungsvorgang durch Drücken der Taste START/PAUSE (D) ein; die LED (I) leuchtet.
- Wenn Sie den Programmwahlnopf während des Trocknungsvorgangs verdrehen, werden die Einstellungen nicht verändert, außer bei Position 0, bei welcher das Programm unterbrochen wird.
- Nach Erreichen des eingestellten Trocknungsgrades, setzt die Kühlungsphase ein; danach erlischt die LED (I) und die LED (H) leuchtet auf.
- Bei Auswahl des Lüftungsprogramms ⏪ (siehe Tabelle der Trocknungsprogramme) leuchtet ununterbrochen die LED (H).
- Die Abkühlung der Wäsche dauert 10 Minuten; die LED (H) leuchtet.
- Das Programm wird unterbrochen, wenn der Fühler keine Wäsche in der Trommel registriert.
- Das Knitterschutzprogramm ist am Ende des Programms aktiv und dauert 1 Stunde (die Trommel dreht sich von Zeit zu Zeit).
- Wenn Sie die Tür öffnen, nachdem das Trocknungsprogramm schon beendet ist, wird das Knitterschutzprogramm abgebrochen.

- Beendigung des Trocknungsvorgangs

⚠ Am Ende des Trocknungsvorgangs blinkt die LED (G), und signalisiert das Ende des Trocknungsprogramms. Die Indikator-LED Flusensieb reinigen (F) und Kondenswasserbehälter leeren (E - nur beim Kondensationstrockner) leuchten auf.

- Öffnen Sie die Tür Ihres Wäschetrockners durch Drücken der linken Türseite in Richtung Gerät.
- Nehmen Sie die getrocknete Wäsche aus der Trommel.
- Den Wäschetrockner durch Drehen des Knopfes (A) auf die Position "0" abschalten.
- Reinigen Sie den Flusensieb (siehe Kapitel Reinigung und Instandhaltung).
- Schließen Sie die Tür des Wäschetrockners.
- Entleeren Sie den Kondenswasserbehälter (gilt nur für Kondensationstrockner - siehe Kapitel Reinigung) und setzen Sie ihn wieder ein.
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, indem Sie den Stecker des Anschlußkabels aus der Steckdose ziehen.

• Vom Benutzer

⚠ Wenn Sie den Trocknungsvorgang vorzeitig beenden, seien Sie beim Herausnehmen der Wäsche aus dem Wäschetrockner vorsichtig, weil die Wäsche heiß sein kann!

Unterbrechung mit der Taste START/PAUSE

Falls Sie während des Trocknungsvorgangs die Taste **START/PAUSE (D)** drücken, wird das Trocknungsprogramm unterbrochen, bei erneutem Drücken der Taste wird das Programm dort fortgesetzt, wo es unterbrochen wurde.

Änderung des Programms oder der Funktionen

Wenn Sie während des Trocknungsvorgangs das Programm oder die Zusatzfunktionen ändern möchten, drücken Sie die Taste **START/PAUSE (D)**, verdrehen Sie den Knopf (A) auf die Position 0, wählen Sie ein neues Trocknungsprogramm und Zusatzfunktionen und bestätigen Sie die neue Einstellung durch Drücken der Taste **START/PAUSE**.

Tür offen

Wenn Sie während des Trocknungsvorgangs die Gerätetür öffnen, wird dieser unterbrochen. Die LED (I) bzw. (H) blinkt, abhängig von der Phase, in welcher der Trocknungsvorgang unterbrochen wurde. Nach dem Schließen der Tür wird der Trocknungsvorgang erst nach Betätigung der Taste **START/PAUSE (D)** wieder fortgesetzt. Die LED (I) bzw. (H) hört auf zu blinken.

Unterbrechungen



- **Stromausfall**

Falls es während des Betriebs des Wäschetrockners zu Stromausfall kommen sollte, (die LED (I) bzw. (H) blinkt abhängig von der Trocknungsphase, in welchem sich der Trockner befand), ist es beim Wiedereinschaltung des elektrischen Stroms notwendig, die Taste START/PAUSE(D) noch einmal zu drücken und der Trockner setzt das Programm an der Stelle fort, an welcher er sich vor dem Stromausfall befand (die LED hört auf zu blinken).

- **Kondenswasserbehälter voll**

Beim Kondensationstrockner leuchtet die LED (E), wenn der Kondenswasserbehälter voll ist und das Trocknungsprogramm unterbrochen wird (die LED (E) und (I) blinken bzw. (E) und (H); abhängig von der Trocknungsphase, in welcher sich der Wäschetrockner befand). Nachdem Sie den Kondenswasserbehälter ausgeleert haben, können Sie durch Drücken der Taste START (D) das Trocknungsprogramm wieder fortsetzen. Die LED (I) bzw. (H) leuchtet wieder.

- **Trommelbeleuchtung**

Die Trommelbeleuchtung leuchtet immer, wenn die Tür des Trockners geöffnet wird. Wenn die Tür länger als 5 Minuten geöffnet ist, ohne daß Einstellungen geändert werden, geht die Trommelbeleuchtung aus.

Besonderheiten

Tipps zum Trocknen und sparsamen Gebrauch des Wäschetrockners

- Der Trocknungsvorgang ist am sparsamsten, wenn Sie die vom Hersteller empfohlene Wäschemenge trocknen (siehe Programmtabelle).
- Wir raten auch vom Trocknen besonders empfindlicher Gewebe (Wolle, Seide), die eingehen oder ihre Form verlieren können, ab.
- Die Verwendung von Weichspüler ist beim Waschen nicht notwendig, weil die Wäsche nach dem Trocknen im Wäschetrockner weich und geschmeidig ist.
- Die Trocknungszeit wird kürzer und der Stromverbrauch niedriger, wenn die Wäsche vor dem Trocknen entsprechend geschleudert wird; (min. 1000 U/Min.)
- Durch die geeignete Auswahl der Trocknungszeit können Sie eine übermäßige Trocknung der Wäsche und damit auch mühsames Bügeln vermeiden.
- Durch regelmäßiges Reinigen des Flusensiebs wird eine optimale Trocknungszeit und minimaler Energieverbrauch gewährleistet.
- Beim Trocknen kleinerer Wäschemengen oder einzelner Wäschestücke kann der Sensor u.U. die tatsächliche Feuchte in der Wäsche nicht erkennen. Deswegen empfehlen wir Ihnen, beim Trocknen kleinerer Wäschemengen oder einzelner Wäschestücke, die Programme für weniger feuchte Wäsche zu verwenden oder ein Zeitprogramm zu wählen. Wir empfehlen Ihnen, im Wäschetrockner nur größere Wäschemengen zu trocknen, weil Sie damit Zeit und Energie sparen.

Reinigung und Instandhaltung

Flusensieb reinigen



- Reinigen Sie den Flusensieb, der sich im Innenteil der Gerätetür befindet, nach jedem Trocknungsvorgang.
- Heben Sie die Abdeckung des Flusensiebs an (Abb.).
- Ziehen Sie mit der Hand über den Flusensieb, um Faserreste und Fusel zu entfernen. Schließen Sie wieder die Abdeckung.
- Reinigen Sie nach Bedarf auch das Filtergehäuse und die Türdichtung.

Reinigen des Filters auf der unteren Seite der Türöffnung (nur bei einigen Modellen)

Reinigen Sie den Filter auf der unteren Seite der Türöffnung mit einem feuchten Tuch oder mit der feuchten Hand, bevor Sie die Wäsche aus dem Trockner herausnehmen.



Falls der Flusensieb so verstopft ist, daß er ausgespült werden muß, ziehen Sie ihn aus der Lagerung (Abb.), spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab und trocknen Sie ihn. Passen Sie dabei auf, daß der Flusensieb in seine Lagerung einschnappt und schließen Sie erst dann die Abdeckung.

⚠ Wenn Sie den Flusensieb nicht regelmäßig reinigen, wird die Luftzirkulation verringert und dadurch die Trocknungszeit verlängert, es kann auch zur Beschädigung des Trockners wegen Überhitzung kommen.

Reinigung des kondensationstrockners



⚠ Leeren Sie den Kondenswasserbehälter aus und reinigen Sie von Zeit zu Zeit auch den Wasserkondensator.

Entleeren des Kondenswasserbehälters

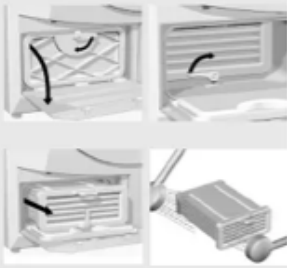
Nach jedem Trocknungsvorgang den Kondenswasserbehälter entleeren: den

Kondenswasserbehälter herausziehen, zum einfacheren Ausleeren des Kondenswassers die Hülse herausziehen, das Wasser entleeren und den Behälter wieder in den Trockner einsetzen.

⚠ Das Wasser aus dem Kondenswasserbehälter ist zum Trinken nicht geeignet! Gut gefiltert kann es jedoch zum Bügeln verwendet werden.

⚠ Vor dem Reinigen muß das Gerät unbedingt vom elektrischen Strom getrennt werden (ziehen Sie das Anschlußkabel aus der Steckdose oder stellen Sie den Programmwahlknopf auf die Position "0").

- Reinigen Sie das Gehäuse des Wäschetrockners mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.



Reinigung des Wasserkondensators

Reinigen Sie den Wasserkondensator drei- bis viermal im Jahr, bei sehr häufigem Gebrauch des Wäschetrockners auch öfter. Beim Reinigen kann etwas Wasser aus dem Kondensator fließen, deswegen ist es empfehlenswert, wenn Sie ein Tuch unter den Kondensator stellen.

- Öffnen Sie den Außendeckel des Kondensators, indem Sie diesen am Handgriff auf der linken Seite halten und ihn herunterziehen.
- Entfernen Sie den Innendeckel, indem Sie den Griff senkrecht nach unten drehen, den Deckel zu sich neigen und abziehen.
- Drehen Sie den Verriegelungszapfen auf dem Kondensator nach oben und ziehen Sie den Kondensator mit dem Griff (Handgriff) heraus.
- Spülen Sie den Kondensator auf beiden Seiten mit lauwarmem Wasser aus und lassen Sie ihn gut abtropfen.
- Bevor Sie ihn wieder in seine Lagerung zurückstellen, reinigen Sie noch ggf. den Lüftungskanal, in welchem sich der Kondensator befindet, sowie die Dichtung am Innendeckel.
- Befestigen Sie den Kondensator wieder mit dem Verriegelungszapfen.
- Setzen Sie den Innendeckel so ein, daß er gut aufliegt und fixieren Sie ihn mit dem Handgriff.
- Schieben Sie den Außendeckel nach oben zum Gerät, bis er einschnappt.



Nach fünf Trocknungsgängen ist es notwendig:

- die Filter an der Innenseite der Gerätetür und an der unteren Seite der Innenseite der Gerätetür zu entfernen, zu reinigen/ waschen und danach wieder einzusetzen,
- den Kondensator zu entfernen, reinigen/waschen und danach wieder einzusetzen,
- den Raum, in welchem der Kondensator eingesetzt wird, mit einem feuchten Tuch zu reinigen,
- den Raum hinter dem Kondensatorraum gründlich mit einem feuchten Tuch zu reinigen (greifen Sie mit der Hand tief in die Kondensatorraum-Öffnung, bis Sie zur Rückwand gelangen!),
- mit einem feuchten Tuch alle Dichtungen und Dichtflächen des Kondensators, des Gehäuses des Kondensators, sowie der Tür des Kondensators z reinigen.
- Von Zeit zu Zeit muß das Innere des Luftleitungs- und des Luftableitungsrohres gereinigt (abgesaugt) in werden.

Reinigung des Abluftrockners

237131

Lampe wechseln (nur bei einigen Modellen)



- Vor dem Wechsel der Lampe zuerst den Stecker des Anschlußkabels aus der Steckdose ziehen.
- Öffnen Sie die Tür
- Schrauben Sie die Lampenabdeckung auf (in der Türöffnung).
- Tauschen Sie die Lampe aus. Die max. Leistung der Lampe beträgt 10 W. Die Glühbirne muß vom selben Typ und der selben Maximalleistung sein, wie es auf der Glühbirne und auf dem Schutzdeckel der Glühbirne angegeben ist.
- Schrauben Sie die Abdeckung wieder fest. Passen Sie auf, daß die Abdeckung mit der Dichtung gut sitzt (dicht), sonst kann Feuchtigkeit in das Lampengehäuse gelangen und einen Kurzschluß verursachen.

Störungen

Wegen Störungen aus der Umgebung (z.B. elektrische Installationen), kann es zu verschiedenen Fehlermeldungen kommen. In diesem Falle:

- das Gerät abschalten und ein paar Sekunden abwarten,
- schalten Sie das Gerät ein und wiederholen Sie den Trocknungsvorgang.

Falls sich der Fehler wiederholt, den Kundendienst anrufen.

Die Garantie schließt Fehler, welche Folge von Störungen aus der Umgebung sind (Blitzschlag, mangelhafte Elektroinstallation, Naturkatastrophen) nicht ein.

Störung	Überprüfen Sie
Das Gerät funktioniert nicht:	<ul style="list-style-type: none">• ob Spannung in der Steckdose vorhanden bzw. ob die Sicherung intakt ist,• ob der Stecker des Anschlusskabels richtig in der Steckdose sitzt.
In der Steckdose ist Spannung, jedoch dreht sich die Trommel nicht:	<ul style="list-style-type: none">• ob die Tür geschlossen ist (drücken Sie diese in Richtung des Geräts),• ob Sie das Programm gemäß der Gebrauchsanleitung gestartet haben,• ob der Kondenswasserbehälter voll ist (nur beim Kondensationstrockner),• ob die Trocknungszeit oder das entsprechende Programm eingestellt wurde.
Die Wäsche ist nicht trocken:	<ul style="list-style-type: none">• ob der Flusensieb sauber ist,• ob der Kondensator gereinigt wurde (nur beim Kondensationstrockner),• ob der Raum ausreichend belüftet ist,• ob eine zu große Wäschemenge getrocknet wird,• ob das Abluftrohr zu lang ist (nur beim Ablufttrockner) - max. 2 m,• ob in den Wäschetrockner zu wenig geschleuderte Wäsche eingelegt wurde, bzw. ob das entsprechende Trocknungsprogramm eingestellt wurde,• ob sich der Wäschetrockner in einem zu warmen Raum befindet (über 25°C, gilt nur für den Kondensationstrockner).
Das Gerät kondensiert nur sehr wenig:	<ul style="list-style-type: none">• ob das Gerät in einem zu warmen Raum aufgestellt ist,• ob der Kondensator gereinigt wurde.
Ungleichmäßig getrocknete Wäsche:	<ul style="list-style-type: none">• ob eine zu große Wäschemenge getrocknet wird,• ob Wäschestücke aus verschiedenartigen Fasern getrocknet werden (nur Wäschestücke von ähnlicher Faserart aussuchen).



















Das Gerät signalisiert durch blinkende LED Fehler oder Betriebsstörungen.

Notieren Sie die Anzahl der Blinkzeichen, die auf eine Störung hinweisen, schalten sie das Gerät ab und rufen Sie den nächstgelegenen Kundendienst an. Die Beseitigung der Störung bzw.

Reklamation, die wegen unsachgemäßen Anschlusses oder Gebrauchs des Geräts entstanden ist, ist nicht Gegenstand der Garantie. Die Reparaturkosten trägt der Benutzer.

Tabellen


Tabelle der Programme

Programm	Wäscheart	Beispiele
KOCH-/BUNTWÄSCHE (Baumwolle)  max. Füllung: 6 kg / 7 kg		
extra trocken 	grobfaserige oder mehrschichtige Wäsche	Frotteewäsche, Bademäntel
trocken 	Dickere, bügelfreie Wäschestücke	Frotteewäsche, Trikots
schrantrocken 	Egleichmäßig grobfaserige Wäsche, das nicht oder nur wenig gebügelt werden muß	Frotteewäsche, Trikots
leicht feucht 	feinfaserige Wäsche, die gebügelt werden muß	Trikots, dünne Baumwollshirts
bügelfeucht 	Baumwoll- oder Leinenwäsche von normaler Dicke	Tischtücher, Hosen, Hemden, T-Shirts, usw.
PFLEGELEICHTE WÄSCHE (Synthetik)  max. Füllung: 3 kg / 3,5 kg		
trocken 	grobfaserige oder mehrschichtige Wäsche aus Synthetik oder Gewebemischungen	Pullover, Anzüge, Bettdecken,...
schrantrocken 	gleichmäßig grobfaserige Wäsche, die nicht gebügelt werden muß	Hemden, Blusen, Socken, Kinderkleider, usw.
leicht feucht 	feinfaserige Wäsche, das nicht oder nur wenig gebügelt werden muß	Trikots, Shirts, Tischtücher, Hemden, Anzüge, Sportanzüge...
FEINWÄSCHE (mit Temperaturabseknung bei den Programmen für pflegeleichte Wäsche)  max. Füllung: 2,5 kg / 3 kg		
schrantrocken 	Feinwäsche, die bei niedrigerer Temperatur getrocknet wird und nicht gebügelt werden muß	Blusen, feine Unterwäsche...
leicht feucht 	Feinwäsche, die bei niedrigerer Temperatur getrocknet wird und gebügelt werden muß	Blusen, feine Unterwäsche...
ZEITPROGRAMM  max. Füllung: 3 kg / 3,5 kg		
20 bis 60 Minuten	Einzelne Stücke dickfaseriger Wäsche, die zu Ende getrocknet werden muß oder eine kleine Wäschemenge (bis 1 kg) Trocknen im Korb (nur bei einigen Modellen) Wäscheglätten - nach vorherigem Schleudern.	Bademäntel, Badetücher, Pullover, Sportschuhe Wäsche, die Sie auf der Wäscheleine trocknen möchten.
XL-PROGRAMM  max. Füllung: 6 kg / 7 kg		
trocken 	größere Wäschestücke: optimales Trocknen – das Aufwickeln der Wäsche wird vermieden	Bettwäsche, Tischtücher, usw.
LÜFTUNG 20 Min.	Wäsche, die Sie schnell durchlüften möchten. (ohne Heizung)	getragene Kleidungsstücke
MISCHWÄSCHE (MIX)  max. Füllung: 3 kg / 3,5 kg		
schrantrocken 	Mischwäsche aus Baumwolle und Mischgewebe	Tischtücher, Kleidung, usw.

**Tabelle der Programme/
Zusatzfunktionen**

Programm	Zusatzfunktionen	
	Temperaturabsenkung	Startzeitvorwahl
Pflegeleichte Wäsche (Koch-/buntwäsche)	○	○
Veredelte wäsche (Synthetik)	○	○
Feinwäsche	●	○
Zeitprogramm	○	○
Größere Wäschestücke XL	○	○
Belüftung		○
Mischwäsche	○	○

● obligatorisch ○ möglich

 Wählen Sie das gewünschte Programm in Abhängigkeit von der Art der Wäsche, des Füllungsgrades und der Trocknungsstufe.

**Tabelle der
Verbrauchswerte**








Zur einfacheren Vorstellung sind in der Tabelle Werte für 6/7 kg Testwäsche angegeben (gemessen gemäß Standard EN61121) bei verschiedenen Schleuderdrehzahlen der Endschleuder in der Waschmaschine (Programm schranktrocken).

U./min.	Restfeuchtigkeit		%	Trocknungszeit in Min.				Stromverbrauch in kWh			
	L			Abluft-trockner		Kondensations-trockner		Abluft-trockner		Kondensations-trockner	
	6 kg	7 kg		6 kg	7 kg	6 kg	7 kg	6 kg	7 kg	6 kg	7 kg
800	4,2	4,9	70	110	130	120/110*	140/120*	4,0	4,6	4,4/4,1*	5,1/5,0*
1000	3,4	4,0	58	92	104	100/100*	117/110*	3,3	3,8	3,7/3,3*	4,2/3,9*
1200	3,3	3,8	55	85	98	95/90*	110/100*	3,1	3,6	3,4/3,1*	3,9/3,7*
1400	3,0	3,5	50	75	89	85/80*	100/90*	2,8	3,2	3,1/2,9*	3,6/3,4*
1600	2,6	3,1	44	68	77	74/70*	88/80*	2,5	2,9	2,7/2,6*	3,2/3,0*

* Energieeffizienzklasse B

Die gemessenen Werte können wegen Abweichungen in der Art und Menge der Wäsche, der Schleuderdrehzahl, Schwankungen des elektrischen Stroms, Temperatur und Feuchtigkeit der Umgebung von den angegebenen Werten abweichen.

**Tabelle der
Textilsymbole**

Trocknen	
	Trocknen im Wäschetrockner zulässig
	Schleudern, auf Wäscheleine hängen und trocknen lassen
	Nicht schleudern, naß aufhängen und trocknen lassen
	Schleudern, auf eine Unterlage legen und trocknen lassen
	Trocknen im Wäschetrockner nicht zulässig
	Trocknen bei normaler Umgebungstemperatur
	Trocknen bei abgesenkter Temperatur

Wir behalten uns das Recht zu eventuellen Änderungen und Fehlern in der Gebrauchsanweisung vor.